

# Euroopan unionin virallinen lehti

# L 224

Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

51. vuosikerta  
22. elokuuta 2008

Sisältö

I EY:n ja Euratomin perustamissopimuksia soveltamalla annetut säädökset, joiden julkaiseminen on pakollista

## ASETUKSET

Komission asetus (EY) N:o 828/2008, annettu 21 päivänä elokuuta 2008, kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi .....	1
★ <b>Komission asetus (EY) N:o 829/2008, annettu 21 päivänä elokuuta 2008, neuvoston asetuksen (EY) N:o 1782/2003 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä annetusta asetuksesta (EY) N:o 1973/2004 poikkeamisesta riisin kylvöajankohdan osalta vuonna 2008 Italian Piemonten alueella .....</b>	3
★ <b>Komission asetus (EY) N:o 830/2008, annettu 21 päivänä elokuuta 2008, Belgian lipun alla purjehtivien alusten lasikampeloiden kalastuksen kieltämisestä EY:n vesillä alueilla IIa ja IV ..</b>	4
★ <b>Komission asetus (EY) N:o 831/2008, annettu 21 päivänä elokuuta 2008, Espanjan lipun alla purjehtivien alusten turskan kalastuksen kieltämisestä Norjan vesillä alueilla I ja II .....</b>	6

- II EY:n ja Euratomin perustamissopimuksia soveltamalla annetut säädökset, joiden julkaiseminen ei ole pakollista

PÄÄTÖKSET

Komissio

2008/684/EY:

- ★ **Komission päätös, tehty 19 päivänä elokuuta 2008, jäsenvaltioille esitetystä vaatimuksesta toteuttaa väliaikaisia lisätoimenpiteitä *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Buhner) Nickle et al. -puuntuhoijan (mäntyankeroisen) leviämisen estämiseksi muilla kuin sellaisilla Portugalin alueilla, joista tiedetään, ettei sitä esiinny niillä, tehdyn päätöksen 2006/133/EY muuttamisesta (tiedoksiannettu numerolla K(2008) 4407)**..... 8

2008/685/EY:

- ★ **Komission päätös, tehty 20 päivänä elokuuta 2008, neuvoston päätöksen 90/424/ETY liitteen muuttamisesta karpin kevätviremian (SVC) osalta (tiedoksiannettu numerolla K(2008) 4401) <sup>(1)</sup>**..... 11

2008/686/EY:

- ★ **Komission päätös, tehty 20 päivänä elokuuta 2008, päätöksen 2005/59/EY muuttamisesta siltä osin kuin on kyse Slovakian alueista, joilla toteutetaan suunnitelmia klassisen sikaruton hävittämiseksi luonnonvaraisista sioista ja luonnonvaraisten sikojen hätärokottamiseksi klassista sikaruttoa vastaan (tiedoksiannettu numerolla K(2008) 4428)**..... 13



<sup>(1)</sup> ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

## I

(EY:n ja Euratomin perustamissopimuksia soveltamalla annetut säädökset, joiden julkaiseminen on pakollista)

## ASETUKSET

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 828/2008,****annettu 21 päivänä elokuuta 2008,****kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 <sup>(1)</sup>,

ottaa huomioon neuvoston asetusten (EY) N:o 2200/96, (EY) N:o 2201/96 ja (EY) N:o 1182/2007 soveltamissäännöistä hedelmä- ja vihannosalalla 21 päivänä joulukuuta 2007 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1580/2007 <sup>(2)</sup> ja erityisesti sen 138 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

Asetuksessa (EY) N:o 1580/2007 säädetään Uruguayn kierroksen monenvälisten kauppaneuvottelujen tulosten soveltamiseksi perusteista, joiden mukaan komissio vahvistaa kolmansista maista tapahtuvan tuonnin kiinteät arvot mainitun asetuksen liitteessä XV olevassa A osassa luetelluille tuotteille ja ajanjaksoille,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

**1 artikla**

Asetuksen (EY) N:o 1580/2007 138 artiklassa tarkoitetut kiinteät tuontiarvot vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä.

**2 artikla**

Tämä asetus tulee voimaan 22 päivänä elokuuta 2008.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 21 päivänä elokuuta 2008.

*Komission puolesta*

Jean-Luc DEMARTY

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston  
pääjohtaja*

<sup>(1)</sup> EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 510/2008 (EYVL L 149, 7.6.2008, s. 61).

<sup>(2)</sup> EUVL L 350, 31.12.2007, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 590/2008 (EUVL L 163, 24.6.2008, s. 24).

## LIITE

## Kiinteät tuontiarvot tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi

(EUR/100 kg)

CN-koodi	Kolmansien maiden koodi <sup>(1)</sup>	Kiinteä tuontiarvo
0702 00 00	MK	27,8
	XS	23,8
	ZZ	25,8
0707 00 05	MK	23,5
	TR	117,2
	ZZ	70,4
0709 90 70	TR	91,8
	ZZ	91,8
0805 50 10	AR	56,2
	UY	104,3
	ZA	92,3
	ZZ	84,3
0806 10 10	EG	180,5
	IL	87,5
	MK	56,1
	TR	122,2
	ZZ	111,6
0808 10 80	AR	75,2
	BR	78,0
	CL	88,1
	CN	85,4
	NZ	98,6
	US	94,5
	ZA	86,2
	ZZ	86,6
0808 20 50	AR	48,3
	CL	75,8
	TR	150,8
	ZA	107,2
	ZZ	95,5
0809 30	MK	34,9
	TR	146,6
	ZZ	90,8
0809 40 05	IL	129,2
	MK	66,2
	TR	114,4
	XS	70,3
	ZZ	95,0

<sup>(1)</sup> Komission asetuksessa (EY) N:o 1833/2006 (EUVL L 354, 14.12.2006, s. 19) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "ZZ" tarkoittaa "muuta alkuperää".

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 829/2008,****annettu 21 päivänä elokuuta 2008,****neuvoston asetuksen (EY) N:o 1782/2003 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä annetusta asetuksesta (EY) N:o 1973/2004 poikkeamisesta riisin kylvöajankohdan osalta vuonna 2008 Italian Piemonten alueella**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon yhteisen maatalouspolitiikan suoria tukijärjestelmiä koskevista yhteisistä säännöistä ja tietyistä viljelijöiden tukijärjestelmistä sekä asetusten (ETY) N:o 2019/93, (EY) N:o 1452/2001, (EY) N:o 1453/2001, (EY) N:o 1454/2001, (EY) N:o 1868/94, (EY) N:o 1251/1999, (EY) N:o 1254/1999, (EY) N:o 1673/2000, (ETY) N:o 2358/71 ja (EY) N:o 2529/2001 muuttamisesta 29 päivänä syyskuuta 2003 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1782/2003 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 145 artiklan c alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvoston asetuksen (EY) N:o 1782/2003 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä, jotka koskevat mainitun asetuksen IV ja IV a osastossa säädettyjä tukijärjestelmiä sekä kesannoidun maan käyttöä raaka-ainesten tuottamiseen, 29 päivänä lokakuuta 2004 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1973/2004 <sup>(2)</sup> 12 artiklassa säädetään, että riisin lajikohtaisen tuen myöntämiseksi ilmoitetut viljelyalat on kylvettävä viimeistään kyseistä satokautta edeltävänä 31 päivänä toukokuuta kaikilla tuotantoalueilla lukuun ottamatta Espanjaa, Portugalia ja Ranskan Guayanaa, joissa kylvö sallitaan 30 päivään kesäkuuta asti.

- (2) Jatkuvat voimakkaat rankkasateet ovat vaivanneet Piemonten aluetta Italiassa toukokuun 2008 puolivälistä lähtien. Näistä epäsuotuisista sääolosuhteista johtuen viljelijät eivät pystyneet noudattamaan 31 päiväksi toukokuuta 2008 vahvistettua riisin viimeistä kylvöpäivää.

- (3) Sen vuoksi on aiheellista poiketa asetuksen (EY) N:o 1973/2004 12 artiklan b alakohdasta ja sallia viljelijöiden kylvää riisiä ilmoitetuille viljelyaloille 30 päivään kesäkuuta 2008 asti.

- (4) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat suorien tukien hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Poiketen siitä, mitä asetuksen (EY) N:o 1973/2004 12 artiklan b alakohdassa säädetään, jotta riisin lajikohtaista tukea voitaisiin myöntää vuonna 2008, ilmoitetut viljelyalat Italian Piemonten alueella on kylvettävä viimeistään 30 päivänä kesäkuuta 2008.

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 21 päivänä elokuuta 2008.

*Komission puolesta*

Mariann FISCHER BOEL

*Komission jäsen*

<sup>(1)</sup> EUVL L 270, 21.10.2003, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 674/2008 (EUVL L 189, 17.7.2008, s. 5).

<sup>(2)</sup> EUVL L 345, 20.11.2004, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1548/2007 (EUVL L 337, 21.12.2007, s. 71).

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 830/2008,****annettu 21 päivänä elokuuta 2008,****Belgian lipun alla purjehtivien alusten lasikampeloiden kalastuksen kieltämisestä EY:n vesillä alueilla  
IIa ja IV**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon elollisten vesiluonnonvarojen säilyttämisestä ja kestävästä hyödyntämisestä yhteisessä kalastuspolitiikassa 20 päivänä joulukuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2371/2002 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 26 artiklan 4 kohdan,

ottaa huomioon yhteiseen kalastuspolitiikkaan sovellettavasta valvontajärjestelmästä 12 päivänä lokakuuta 1993 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2847/93 <sup>(2)</sup> ja erityisesti sen 21 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Yhteisön vesialueilla ja yhteisön aluksiin sellaisilla muilla vesialueilla, joilla sovelletaan saalisrajoituksia, sovellettavien eräiden kalakantojen ja kalakantaryhmien kalastusmahdollisuuksien ja niihin liittyvien edellytysten vahvistamisesta vuodeksi 2008 16 päivänä tammikuuta 2008 annetussa neuvoston asetuksessa (EY) N:o 40/2008 <sup>(3)</sup> säädetään kiintiöistä vuodeksi.
- (2) Komission saamien tietojen mukaan tämän asetuksen liitteessä tarkoitettujen jäsenvaltion lipun alla purjehtivien tai siinä maassa rekisteröityjen aluksien kyseisen kalakannan saaliit ovat täyttäneet vuoden 2008 kiintiön.

- (3) Tämän vuoksi on tarpeen kieltää kyseisen kannan kalastus, sen hallussa pitäminen aluksessa, sen uudelleenlastaaminen ja purkaminen,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

**Kiintiön täyttyminen**

Tämän asetuksen liitteessä tarkoitettujen jäsenvaltion kalastuskiintiö vuodeksi 2008 kyseisessä liitteessä tarkoitettulle kannalle katsotaan kokonaan käytetyksi liitteessä vahvistetusta päivämäärästä alkaen.

*2 artikla*

**Kiellot**

Tämän asetuksen liitteessä mainitun kannan kalastus kielletään siinä mainitun jäsenvaltion lipun alla purjehtivilta tai siinä maassa rekisteröidyiltä aluksilta liitteessä vahvistetusta päivämäärästä alkaen. Kielletään aluksilta kyseisen päivämäärän jälkeen pyydetyn kannan hallussa pitäminen aluksessa, sen uudelleenlastaaminen ja purkaminen.

*3 artikla*

**Voimaantulo**

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 21 päivänä elokuuta 2008.

*Komission puolesta*

Fokion FOTIADIS

*Meri- ja kalastusasioiden pääosaston pääjohtaja*

<sup>(1)</sup> EYVL L 358, 31.12.2002, s. 59. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 865/2007 (EUVL L 192, 24.7.2007, s. 1).

<sup>(2)</sup> EYVL L 261, 20.10.1993, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1098/2007 (EUVL L 248, 22.9.2007, s. 1).

<sup>(3)</sup> EUVL L 19, 23.1.2008, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 718/2008 (EUVL L 198, 24.7.2008, s. 8).

## LIITE

Nro	28/T&Q
Jäsenvaltio	Belgia
Kanta	LEZ/2AC4-C
Laji	Lasikampelat ( <i>Lepidorhombus spp.</i> )
Alue	EY:n vedet alueilla IIa ja IV
Päivämäärä	11.7.2008

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 831/2008,****annettu 21 päivänä elokuuta 2008,****Espanjan lipun alla purjehtivien alusten turskan kalastuksen kieltämisestä Norjan vesillä alueilla I ja II**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon elollisten vesiluonnonvarojen säilyttämisestä ja kestävästä hyödyntämisestä yhteisessä kalastuspolitiikassa 20 päivänä joulukuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2371/2002 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 26 artiklan 4 kohdan,

ottaa huomioon yhteiseen kalastuspolitiikkaan sovellettavasta valvontajärjestelmästä 12 päivänä lokakuuta 1993 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2847/93 <sup>(2)</sup> ja erityisesti sen 21 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Yhteisön vesialueilla ja yhteisön aluksiin sellaisilla muilla vesialueilla, joilla sovelletaan saalisrajoituksia, sovellettavien eräiden kalakantojen ja kalakantaryhmien kalastusmahdollisuuksien ja niihin liittyvien edellytysten vahvistamisesta vuodeksi 2008 16 päivänä tammikuuta 2008 annetussa neuvoston asetuksessa (EY) N:o 40/2008 <sup>(3)</sup> säädetään kiintiöistä vuodeksi 2008.
- (2) Komission saamien tietojen mukaan tämän asetuksen liitteessä tarkoitettujen jäsenvaltion lipun alla purjehtivien tai siinä maassa rekisteröityjen aluksien kyseisen kalakannan saaliit ovat täyttäneet vuoden 2008 kiintiön.

- (3) Tämän vuoksi on tarpeen kieltää kyseisen kannan kalastus, sen hallussa pitäminen aluksessa, sen uudelleenlastaaminen ja purkaminen,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

**1 artikla****Kiintiön täytyminen**

Tämän asetuksen liitteessä tarkoitettujen jäsenvaltion kalastuskiintiö vuodeksi 2008 kyseisessä liitteessä tarkoitettulle kannalle katsotaan kokonaan käytetyksi liitteessä vahvistetusta päivämäärästä alkaen.

**2 artikla****Kiellot**

Tämän asetuksen liitteessä mainitun kannan kalastus kielletään siinä mainitun jäsenvaltion lipun alla purjehtivilta tai siinä maassa rekisteröidyiltä aluksilta liitteessä vahvistetusta päivämäärästä alkaen. Kielletään aluksilta kyseisen päivämäärän jälkeen pyydetyn kannan hallussa pitäminen aluksessa, sen uudelleenlastaaminen ja purkaminen.

**3 artikla****Voimaantulo**

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 21 päivänä elokuuta 2008.

*Komission puolesta*

Fokion FOTIADIS

*Meri- ja kalastusasioiden pääosaston pääjohtaja*

<sup>(1)</sup> EYVL L 358, 31.12.2002, s. 59. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 865/2007 (EUVL L 192, 24.7.2007, s. 1).

<sup>(2)</sup> EYVL L 261, 20.10.1993, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1098/2007 (EUVL L 248, 22.9.2007, s. 1).

<sup>(3)</sup> EUVL L 19, 23.1.2008, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 718/2008 (EUVL L 198, 26.7.2008, s. 8).



## LIITE

Nro	26/T&Q
Jäsenvaltio	Espanja
Kanta	COD/1N2AB.
Laji	Turska ( <i>Gadus Morhua</i> )
Alue	Norjan vedet alueilla I ja II
Päivämäärä	23.6.2008

## II

(EY:n ja Euratomin perustamissopimuksia soveltamalla annetut säädökset, joiden julkaiseminen ei ole pakollista)

## PÄÄTÖKSET

## KOMISSIO

## KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 19 päivänä elokuuta 2008,

**jäsenvaltioille esitetystä vaatimuksesta toteuttaa väliaikaisia lisätoimenpiteitä *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Buhner) Nickle et al. -puuntuhoajan (mäntyankeroisen) leviämisen estämiseksi muilla kuin sellaisilla Portugalin alueilla, joista tiedetään, ettei sitä esiinny niillä, tehdyn päätöksen 2006/133/EY muuttamisesta**

(tiedoksiannettu numerolla K(2008) 4407)

(2008/684/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

lista, ellei puutavaraa ole lämpökäsitelty ja kasveja asianmukaisesti tarkastettu.

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

(3) Portugali esitti komissiolle ehdotuksen päätöksen 2006/133/EY 4 artiklan 2 kohdan mukaiseksi tutkimussuunnitelmaksi, joka kattaa Portugalin koko alueen. Pysyvä kasvinsuojelukomitea käsitteli ehdotusta 26–27 päivänä toukokuuta 2008. Komissio ei kuitenkaan komitean päätelmien perusteella hyväksynyt suunnitelmaa, koska valvonta ei ollut riittävän tiivistä.

ottaa huomioon kasveille ja kasvituotteille haitallisten organismien yhteisöön kulkeutumisen ja siellä leviämisen estämiseen liittyvistä suojatoimenpiteistä 8 päivänä toukokuuta 2000 annetun neuvoston direktiivin 2000/29/EY<sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 16 artiklan 3 kohdan ja 16 artiklan 5 kohdan toisen virkkeen,

(4) Portugali ilmoitti komissiolle 5 päivänä kesäkuuta 2008 Portugalin viranomaisten vuosittaisen tutkimuksen lisäksi toteuttaman ylimääräisen tutkimuksen tuloksena mäntyankeroisen uusien esiintymien löytymisestä siinä Portugalin osassa, jossa mäntyankeroista ei toistaiseksi ollut tiedetty esiintyvän.

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Jäsenvaltioille esitetystä vaatimuksesta toteuttaa väliaikaisia lisätoimenpiteitä *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Buhner) Nickle et al. -puuntuhoajan (mäntyankeroisen) leviämisen estämiseksi muilla kuin sellaisilla Portugalin alueilla, joista tiedetään, ettei sitä esiinny niillä, 13 päivänä helmikuuta 2006 tehdyn komission päätöksen 2006/133/EY<sup>(2)</sup> mukaisesti Portugali toteuttaa hävittämisohjelmaa mäntyankeroisen leviämisen estämiseksi.

(5) Elintarvike- ja eläinlääkintätoimiston 2–6 päivänä kesäkuuta 2008 tekemä tarkastuskäynti paljasti, että saatavilla olevat tiedot eivät riitä vahvistamaan, että Portugalissa on mäntyankeroisesta vapaita alueita; lisäksi kävi ilmi, ettei yhteisön ja kansallisia toimenpiteitä ollut toteutettu täysimääräisesti.

(2) Portugalissa on annettu säädös (Portaria nro 358/2008, 12 päivänä toukokuuta 2008), jolla kielletään tartunnalle alttiiden puutavaran ja kasvien siirrot Manner-Portuga-

(6) Sen vuoksi ei voida sulkea täysin pois mahdollisuutta, että mäntyankeroisen leviäisi Portugalissa sijaitsevien rajattujen alueiden ulkopuolelle tartunnalle alttiiden puutavaran, kuoren ja kasvien siirtojen johdosta. Lisäksi muut jäsenvaltiot kuin Portugali eivät tällä hetkellä pysty valvomaan kaikista Portugalin osista peräisin olevien tartunnalle alttiiden puutavaran, kuoren ja kasvien siirtoja alueelle.

<sup>(1)</sup> EYVL L 169, 10.7.2000, s. 1. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission direktiivillä 2008/64/EY (EUVL L 168, 28.6.2008, s. 31).

<sup>(2)</sup> EUVL L 52, 23.2.2006, s. 34. Päätös sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 2008/378/EY (EUVL L 130, 20.5.2008, s. 22).

- (7) Jotta voitaisiin turvata muiden jäsenvaltioiden alue mäntyankeroiselta ja suojata yhteisön kaupallisia etuja suhteessa kolmansiin maihin, olisi kiellettävä tartunnalle alttiiden puutavaran, kuoren ja kasvien siirrot Portugalin rajatuilta alueilta muihin jäsenvaltioihin ja kolmansiin maihin, jollei kyseiselle materiaalille ole tehty asianmukaista käsittelyä tai kasvien kyseessä ollessa asianmukaista tarkastusta. Sen vuoksi vaatimukset, jotka koskevat tartunnalle alttiiden puutavaran, kuoren ja kasvien siirtoja rajatuilta alueilta muille kuin rajatuille alueille Portugalissa tai muihin jäsenvaltioihin, olisi laajennettava koskemaan kaikkia siirtoja rajatuilta alueilta Portugalissa muihin jäsenvaltioihin ja kolmansiin maihin. Jäljitettävyyden varmistettavana kiinnittämällä kasvupassi tai merkintä jokaiseen tavaralahetyksen yksikköön. Jäsenvaltioiden toteuttamien valvontatoimien soveltamisalaa olisi laajennettava siten, että Portugalista jäsenvaltioiden alueelle siirrettyjen tartunnalle alttiiden puutavaran, kuoren ja kasvien valvonta pystytään toteuttamaan.
- (8) Väliaikaisista suojatoimenpiteistä *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Buhner) Nickle *et al.* -puuntuhoijan (mäntyankeroisen) leviämistä vastaan Portugalissa 27 päivänä kesäkuuta 2008 tehdystä komission päätöksessä 2008/489/EY<sup>(1)</sup> säädettiin tällaisista toimenpiteistä odotettaessa pysyvän kasvinsuojelukomitean kokousta. Nyt olisi aiheellista vahvistaa kyseiset toimenpiteet ja kumota päätös 2008/489/EY.
- (9) Päätöstä 2006/133/EY olisi sen vuoksi muutettava.
- (10) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat pysyvän kasvinsuojelukomitean lausunnon mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Muutetaan päätös 2006/133/EY seuraavasti:

- 1) Lisätään 2 artiklan ensimmäiseen kohtaan seuraava virke:

”Portugalin on lisäksi varmistettava, että liitteessä olevassa 1 kohdassa esitettyjä vaatimuksia noudatetaan, kun tartunnalle altista puutavaraa ja kuorta sekä tartunnalle alttiita kasveja kuljetetaan Portugalin rajatuilta alueilta muille kuin rajatuille Portugalin alueille, toisiin jäsenvaltioihin tai kolmansiin maihin.”

- 2) Korvataan 3 artiklan a alakohta seuraavasti:

”a) voivat tarkastaa Portugalista alueelleen tulevan tartunnalle alttiin puutavaran ja kuoren sekä tartunnalle alttiiden kasvien lähetykset mäntyankeroisen esiintymisen varalta;”

- 3) Muutetaan päätöksen 2006/133/EY liite tämän päätöksen liitteen mukaisesti.

2 artikla

Tätä päätöstä tarkastellaan uudelleen päätöksen 2006/133/EY 4 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun tutkimussuunnitelman tulosten perusteella.

3 artikla

Kumotaan päätös 2008/489/EY.

4 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 19 päivänä elokuuta 2008.

Komission puolesta  
Androulla VASSILIOU  
Komission jäsen

<sup>(1)</sup> EUVL L 168, 28.6.2008, s. 38.

## LIITE

Korvataan päätöksen 2006/133/EY liitteessä oleva 1 kohta seuraavasti:

\*1. Rajoittamatta 2 kohdassa tarkoitettujen säännösten soveltamista, kun rajatuilta alueilta kuljetetaan muille kuin rajatuille Portugalin alueille, muihin jäsenvaltioihin tai kolmansiin maihin

a) tartunnalle alttiita kasveja, joiden määränpää on yhteisön alueella, kyseisten kasvien mukana on seurattava kasvipassi, joka on laadittu ja myönnetty komission direktiivin 92/105/ETY (\*) säännösten mukaisesti sen jälkeen, kun

— kasvit on virallisesti tarkastettu ja todettu vapaiksi mäntyankeroisen merkeistä tai oireista, ja

— tuotantopaikalla tai sen välittömässä läheisyydessä ei ole havaittu oireita mäntyankeroisesta viimeksi päättyneen kasvukauden alun jälkeen;

b) tartunnalle altista puutavaraa ja erillistä kuorta, lukuun ottamatta seuraavissa muodoissa olevaa puuta:

— kokonaan tai osittain havupuista saadut lastut, hakkeet, tähteet tai jätteet,

— pakkauslaatikot, -kehikot tai -tynnyrit,

— kuormalavat, laatikkolavat tai muut lastauslavat,

— säilytyspuut, täytelevyt ja palkit,

mutta mukaan luettuna puu, jossa ei ole sen luonnollista pyöreää ulkopintaa, kun määränpää on yhteisön alueella, kyseisen puutavaran ja erillisen kuoren mukana on seurattava a alakohdassa tarkoitettu kasvipassi sen jälkeen, kun puutavara tai erillinen kuori on lämpökäsitelty asianmukaisesti siten, että puun ytimen lämpötila on noussut vähintään 56 celsiusasteeseen 30 minuutin ajaksi sen varmistamiseksi, että se on vapaa elävistä mäntyankeroisista;

c) tartunnalle altista puutavaraa, kokonaan tai osittain kyseisistä havupuista saatuina lastuina, hakkeina, tähteinä tai jätteinä, kun määränpää on yhteisön alueella, kyseisen puutavaran mukana on seurattava a alakohdassa tarkoitettu kasvipassi sen jälkeen, kun puutavara on käsitelty asianmukaisesti savudesinfiomalla sen varmistamiseksi, että se on vapaa elävistä mäntyankeroisista;

d) tartunnalle altista puutavaraa, joka on peräisin rajatuilta alueilta, uusina säilytyspuina, täytelevyinä ja palkkeina, mukaan luettuna puu, jossa ei ole sen luonnollista pyöreää ulkopintaa, sekä uusina pakkauslaatikkoina, -kehikkoina, -tynnyreinä ja näitä vastaavina pakkauksina, kuormalavoina, laatikkolavoina ja muina lastauslavoina tai lavojen vahvikkeina, vaikka niitä ei käytettäisikään tavaroiden kuljetukseen, kyseinen puutavara on käsiteltävä jollakin niistä hyväksytyistä toimenpiteistä, jotka täsmennetään FAO:n kasvinsuojelutoimenpiteitä koskevan kansainvälisen standardin nro 15 (Guidelines for regulating wood packaging material in international trade) liitteessä I, ja merkittävä kyseisen standardin liitteessä II vahvistetun mukaisesti.

Portugal on varmistettava, että 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettu kasvipassi tai FAO:n kasvinsuojelutoimenpiteitä koskevan kansainvälisen standardin nro 15 mukainen merkintä on kiinnitetty jokaiseen siirrettävään tartunnalle alttiiden puutavaran, kuoren ja kasvien yksikköön.

(\*) EYVL L 4, 8.1.1993, s. 22.”

**KOMISSION PÄÄTÖS,**  
**tehty 20 päivänä elokuuta 2008,**  
**neuvoston päätöksen 90/424/ETY liitteen muuttamisesta karpin kevätviremian (SVC) osalta**  
*(tiedoksiannettu numerolla K(2008) 4401)*  
**(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**  
 (2008/685/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon tietyistä eläinlääkintäalan kustannuksista 26 päivänä kesäkuuta 1990 tehdyn neuvoston päätöksen 90/424/ETY<sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 24 artiklan 1 kohdan toisen alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Päätöksessä 90/424/ETY vahvistetaan yksityiskohtaiset säännöt yhteisön osallistumisesta päätöksen liitteessä lueteltujen eläintautien ja zoonoosien kansallisten hävittämisen-, torjunta- ja seurantaohjelmien rahoitukseen.
- (2) Karpin kevätviremia (SVC) mainitaan päätökseen 90/424/ETY, sellaisena kuin se on muutettuna neuvoston päätöksellä 2006/782/EY<sup>(2)</sup>, sisältyvässä luettelossa eläintaukeista, joiden yhteydessä jäsenvaltiot voivat saada yhteisöltä taloudellista tukea kansallisia hävittämishoelmia varten.
- (3) Jos kyse on vesieläimistä, jäsenvaltiot voivat saada yhteisöltä taloudellista tukea kansallisia hävittämishoelmia varten vain sellaisten muiden kuin eksoottisten tautien yhteydessä, jotka luetellaan vesiviljelyeläimiin ja niistä saataviin tuotteisiin sovellettavista eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista sekä vesieläinten tiettyjen tautien ehkäisemisestä ja torjunnasta 24 päivänä lokakuuta 2006 annetun neuvoston direktiivin 2006/88/EY<sup>(3)</sup> liitteessä IV olevassa II osassa. Direktiiviä on määrä soveltaa 1 päivästä elokuuta 2008.
- (4) Direktiivin 2006/88/EY, sellaisena kuin se on muutettuna komission direktiivillä 2008/53/EY, liitteessä IV olevassa II osassa ei enää mainita karpin kevätviremiaa (SVC), sillä

toimenpiteet sen hävittämiseksi maksaisivat suhteettomasti taudin aiheuttamiin taloudellisiin menetyksiin verrattuna.

- (5) Tämän vuoksi tauti olisi poistettava myös päätöksen 90/424/ETY liitteessä olevasta eläintauti- ja zoonoosiluettelosta.
- (6) Sen vuoksi päätöksen 90/424/EY liitettä olisi muutettava.
- (7) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat elintarviketietoa ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

*1 artikla*

Korvataan päätöksen 90/424/ETY liite tämän päätöksen liitteellä.

*2 artikla*

Tätä päätöstä sovelletaan 1 päivästä syyskuuta 2008.

*3 artikla*

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 20 päivänä elokuuta 2008.

*Komission puolesta*  
 Androulla VASSILIOU  
*Komission jäsen*

<sup>(1)</sup> EYVL L 224, 18.8.1990, s. 19. Päätös sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 2006/965/EY (EUVL L 397, 30.12.2006, s. 22).

<sup>(2)</sup> EUVL L 328, 24.11.2006, s. 57.

<sup>(3)</sup> EUVL L 328, 24.11.2006, s. 14. Direktiivi sellaisena kuin se on muutettuna komission direktiivillä 2008/53/EY (EUVL L 117, 1.5.2008, s. 27).

## LIITE

## "LIITE

**Eläntaudit ja zoonoosit**

- Nautojen tuberkuloosi
  - Naudan luomistauti
  - Lampaan ja vuohen luomistauti (*B. melitensis*)
  - Bluetongue-tauti endeemisillä tai riskialttiilla alueilla
  - Afrikkalainen sikarutto
  - Sian vesikulääritauti
  - Klassinen sikarutto
  - Pernarutto
  - Naudan tarttuva keuhkorutto
  - Lintuinfluenssa
  - Raivotauti
  - Ekinokokkoosi
  - Tarttuvat spongiformiset enkefalopatiat (TSE)
  - Kamylobakterioosi
  - Listerioosi
  - Salmonelloosi (zoonoottinen salmonella)
  - Trikinooosi
  - Verosytotoksinen *E. coli*
  - Virusperäinen verenvuotoseptikemia (VHS)
  - Tarttuva vertamuodostavan kudoksen kuolio (IHN)
  - Koikarpin herpesvirus (KHV)
  - Lohen tarttuva anemia
  - Marteilioosi-nilviäistauti *Marteilia refringens*
  - Bonamioosi-nilviäistauti *Bonamia ostreae*
  - Äyriäisten valkopilkkutauti."
-

**KOMISSION PÄÄTÖS,  
tehty 20 päivänä elokuuta 2008,**

**päätöksen 2005/59/EY muuttamisesta siltä osin kuin on kyse Slovakian alueista, joilla toteutetaan suunnitelmia klassisen sikaruton hävittämiseksi luonnonvaraisista sioista ja luonnonvaraisten sikojen hätärokottamiseksi klassista sikaruttoa vastaan**

(tiedoksiannettu numerolla K(2008) 4428)

**(Ainoastaan slovakinkielinen teksti on todistusvoimainen)**

(2008/686/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon yhteisön toimenpiteistä klassisen sikaruton torjumiseksi 23 päivänä lokakuuta 2001 annetun neuvoston direktiivin 2001/89/EY<sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 16 artiklan 1 kohdan ja 20 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission päätöksellä 2005/59/EY<sup>(2)</sup> hyväksyttiin Slovakian 31 päivänä elokuuta 2004 toimittamat suunnitelmat, jotka koskevat klassisen sikaruton hävittämistä luonnonvaraisista sioista ja tällaisten sikojen hätärokottamista kyseisen päätöksen liitteessä esitetyillä tämän jäsenvaltion alueilla.
- (2) Slovakia on ilmoittanut komissiolle klassisen sikaruton viimeaikaisesta kehityksestä luonnonvaraisissa sioissa alueellaan. Klassisen sikaruton hävittämistä luonnonvaraisista sioista ja tällaisten sikojen hätärokottamista koskevista suunnitelmissa esitetyt toimenpiteet on käytettävissä olevien epidemiologisten tietojen perusteella ulotettava koskemaan Rimavská Sobotan, Nové Zámky, Levicen ja Komárnon piirikuntia kokonaisuudessaan.

(3) Yhteisön lainsäädännön selkeyden nimissä päätöksen 2005/59/EY liite olisi korvattava tämän päätöksen liitteellä.

(4) Päätöstä 2005/59/EY olisi sen vuoksi muutettava.

(5) Tässä päätöksessä säädetty toimenpiteet ovat elintarvikeketjua ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

*1 artikla*

Korvataan päätöksen 2005/59/EY liite tämän päätöksen liitteellä.

*2 artikla*

Tämä päätös on osoitettu Slovakian tasavallalle.

Tehty Brysselissä 20 päivänä elokuuta 2008.

*Komission puolesta  
Androulla VASSILIOU  
Komission jäsen*

<sup>(1)</sup> EYVL L 316, 1.12.2001, s. 5, direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission päätöksellä 2007/729/EY (EUVL L 294, 13.11.2007, s. 26).

<sup>(2)</sup> EUVL L 24, 27.1.2005, s. 46, päätös sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 2008/88/EY (EUVL L 28, 1.2.2008, s. 34).

## LIITE

## "LIITE

**1. Alueet, joilla suunnitelma klassisen sikaruton hävittämiseksi luonnonvaraisista sioista pannaan täytäntöön**

Seuraavien eläinlääkintä- ja elintarvikealan hallintopiirin alue: Žiar nad Hronom (Žiar nad Hronomin, Žarnovican ja Banská Štiavnican piirikunnat), Zvolen (Zvolenin, Krupinan ja Detvan piirikunnat), Lučenec (Lučenecin ja Poltárin piirikunnat), Veľký Krtíš (Veľký Krtíšin piirikunta), Komárno (Komárnon piirikunta), Nové Zámky (Nové Zámkyn piirikunta), Levice (Levicen piirikunta) sekä Rimavská Sobota (Rimavská Sobotan piirikunta).

**2. Alueet, joilla suunnitelma luonnonvaraisten sikojen hätärokottamiseksi pannaan täytäntöön**

Seuraavien eläinlääkintä- ja elintarvikealan hallintopiirin alue: Žiar nad Hronom (Žiar nad Hronomin, Žarnovican ja Banská Štiavnican piirikunnat), Zvolen (Zvolenin, Krupinan ja Detvan piirikunnat), Lučenec (Lučenecin ja Poltárin piirikunnat), Veľký Krtíš (Veľký Krtíšin piirikunta), Komárno (Komárnon piirikunta), Nové Zámky (Nové Zámkyn piirikunta), Levice (Levicen piirikunta) sekä Rimavská Sobota (Rimavská Sobotan piirikunta)."

---